



# النتائج الجديدة

حضارة الطين

بقلم شاكو مصطفى

منشورات دار الرواد ، دمشق - ١٣٨ ص

وحضارة الطين ، كتاب شعري الاسلوب ، يهيم فيه الاستاذ شاكو مصطفى في وجود يابس ، عقيم، تجرد من كل معنى ، عودة مستمره تارة، وتراكم في الصور والاحداث لا يوميء الى اي مغزى تارة اخرى . ولهذا كان يتحاشى كل منهج عالمي يعتمد في البحث عن الازمة الحقيقية ( للحضارة الغربية ) ، وقد اقتصر في كل الاحيان ، لا في اغلبها ، على التقاط شذرات ، واقتباسات من مؤلفين غربيين ، تدعم دوافعه ، وتؤيد شكوكه .

## مصباح ديوجين والخطيئة الابدية

وهكذا فهو يبدأ حاملاً مصباح ديوجين باحثاً عن انسان ! ومع انه عاد بخفي حنين من هذه الرحلة المملة ، فاني اطمنته ان مجتمعا يقوم على الرياء والكذب والمخاتلة والصوروية والاعتداء والسيطرة ، والاستغلال وبصورة عامة كل ما يؤدي الى ان ينحرف الانسان عن جوهر انسانيته سيكبو فيه مصباح ديوجين في اول خطوة ، وبدون بحث الاسباب الحقيقية التي تحط من الانسان ، وبطريقة واقعية علمية ، فيظل ديوجين نهب متضارب الشكوك ، وستقتله حيرته ، وسيذهب غير مأسوف عليه . ( ان العنة التي تلاحق البشر منذ الخطيئة الاولى !! ) كما يقول الاستاذ شاكو ، هي لعنة العبودية التي تقف حجرة عثرة امام اي تقدم ، والتي لا بد ان تزل ، وان تحل على منزلها انفسهم . وان ( الخطيئة الاولى ) هي هذا الشعار القديم الجديد ، الذي يرفقه مفكرو الرجعية في اوروبا ليظل الانسان مشدوداً الى شيء غامض اعلى منه ، وليظل ابداً وعاء لمركب نقص ، ولتهاويل سحرية تحط من قيمته ، ومن قدرته على التطور ، وعلى امتلاك زمام اموره سواء ما تعلق منها بالجمال الطبيعي ، او الاجتماعي . ان ديوجين يمثل قسمة الانزوال الفردي ، المنطوي عن المجموع . والانزوال في حقيقته ، مهما تجلب باشرافات صوفية ، او بمخاطبة الارواح الهائلة بترانيل جميلة ، هو هزيمة وتهرب ، هو سلب لا انساني يحمل في اغواره احتقاراً فظيماً للمجموع .

كانت العبوديات عبر التاريخ تتلطف الجنس البشري كما يتلطف اللاعبون الكرة ، وفي كل مرة ، كان اللاعبون المهرة ، وخلال عملية تسليم القطيع من لاعب الى لاعب ، يتمسكون بتقاليد اللعبة باتقان ، اي بابقاء حالة القطيع على ما هي عليه من الخطاط وجمل وخضوع للقوى الغربية عن الارض ، شأن كل من يريد دوام السيطرة ، وفي كل مرة كانوا يفتشون عن مخرج ، عن تبريرات لهذه الرغبة ، تارة عن طريق الخرافات والاساطير ، وتارة بارجاع القوى التي تعمل عملها في المجتمع والطبيعة الى اسباب غامضة غيبية مجهولة . وبعد ظهور قيم بلاغية شكلية لفظية ، فارعة من اي مضمون ، منحلة . وبصورة عامة فان بعض جوانب الادب العربي ، وبصورة خاصة شعر الغزل ، يتميز بانحرافات خطيرة عن الجوهر الانساني : تخضع مهين للجنس الآخر ، وسلوك فعلي شائن يحط من قيمة ذلك الكائن الآخر الى مصاف الحيوانات ، ولا يزال هذا السلوك سائداً عندنا في جنوب العراق الى حد يبعث على القشعريرة .

هناك طائفة من المفكرين الغربيين الرجعيين ، واذكر على سبيل المثال ، اشبنجر ، لا تؤمن بوحدة الحضارة للجنس البشري .. وهكذا على شكل دورات مفرغة ، برأي هذا المفكر ، يتنزل ( الروح الحضاري ) على امة من الامم ثم يتخلى عنها الى امم اخرى وشعوب ، وقد احتضنت النازية في المانيا هذه النظرية الجببية ، وعلى اساسها ارتفع عالياً في سماء برلين شعار ( الحضارة الآرية ) والتي من نتائجها ان صفت الشعوب في قائمة متسلسلة ، في آخرها يربض الشعب العربي ثم الزنوج !

ان هذه النظرة ، وما تحفي في اطوارها من مضمون سياسي بشع هي التي رفعت اخيراً لواء ما يسمى ( بالحضارة الغربية ) .

وبالاضافة الى ذلك ، فان هذه النظرة لا تقف امام الدراسة العلمية لتطور المجتمع البشري ، حيث الحضارة بصورة عامة تراث مشترك ، عام ، لجميع الشعوب ، وهي بذلك من وجهة نظر قومية لا تلائم واقياً وعلمياً تاريخ الشعب العربي ، الذي ابدع في اكثر عهود اوروبا المظلمة حضارة رفيعة حية ، تجلت في ميادين شتى ( رياضيات ، فلك ، فلسفة ، ادب ، شريعة ، زخرفة ، نقل تراث حضارات عريقة ... الخ ) والمهم في ذلك بلا شك الاضافات الحيوية ، للمعربة العربية ، للروائع المنقولة ، وبصورة خاصة عن الاغريق . ومعنى ذلك من وجهة نظر عصرية تمدنية ان الشعب العربي الذي منح اوروبا في عهد نهضتها ذلك التراث الفكري الذي اعانها على التقدم والنهوض ، هو مسؤول بدوره عن مصير الحضارة الانسانية لا كمشب سام فيها مساهمة فمالة فحسب ، ولا لان التراث العالمي بكامله قد اصبح التركة الشرعية لقوى التقدم الانساني فحسب ، ولا لان مصيره كشعب كبير يرتبط بمصير العالم الحديث فحسب ، بل وبالاضافة الى ذلك ان كفاحاته المستمرة ضد قوى الاستعمار والتأخر ستؤدي بلا شك ، جنباً الى جنب مع كفاحات الشعوب الاخرى ، الى تعميق الازمة التي تتخبط فيها القوى المهيمنة على ( الحضارة الغربية ) ومن ثم زحزحتها ، وطردها من اروقة الهياكل .

١ كتيرون هم اولئك الذين ينعنون الحضارة العربية : بالبلاغية . والحق ان حيوية شعب من الشعوب كثيراً ما تتخذ طريق الفن للتعبير عن ذاتها . واكبر شاهد على ذلك حضارة الاغريق هذه التي قدمت روائع الادب والفلسفة والفن . وقد كدت اثبت لذلك السياسي الذي كتب للصديق الدكتور سهيل ادريس حول العدد الشعري الخاص الذي اصدرته الآداب ، بالارقام ، ان انكثرا انتجت من الشعراء ابان فترة الرخاء الاقتصادي العظيم ، والتقدم الصناعي ، ما لم تنتج في اي فترة اخرى من فترات تاريخها . ومهما يكن فعلى ذلك السياسي ان يدرس النشاطات الانسانية كمجموعة في تحولها وتقدمها وعلاقتها ، وعندئذ سيقدر كل نشاط انساني خلاق حق من التقدير . على ان دراسة كل حضارة يجب ان تكون مشروطة بظروف تاريخية واجتماعية معينة . كما ان الذي لا ينكر ان وجود الحالة الاجتماعية في الفترات المظلمة من تاريخ الشعب العربي ادت الى

ان وعى البشر بعض الشيء ، عن طريق فلسفات منظمة وكهنة انيقين متممين  
توم الفرد انها تبحث عن الحقيقة ، والتي آخرها الفلسفة الغربية الحديثة التي  
يستمد منها بدون روية ، وبدون تمحيص ، مع بالغ الاسف ، الاستاذ شاكر  
مصطفى اكثر محتويات كتابه : حضارة الطين .

لقد كان البشر خلال المصور التاريخية منجمين ، ولذلك جهلوا ما تحت النجوم ،  
جهلوا الصق الاشياء بهم ، وقد عمك تلك الحرافات والاساطير والفلسفات  
الغيبية ، وصنوف التربية المقصودة التي تصنع من البشر عبيداً ، تحملها المسموم ،  
في الانسان ، ففتكت بالميزات الانسانية التي يتميز بها عن الاحياء الاخرى ،  
وقتل فيه كل طموح وكل تمرد ، وهبطت به الى احط درجات الانحطاط ، ومع  
ذلك فهناك من يتجاهل كل شيء ويرفع مصباح ديوجين ، هذا الافاق اليوناني  
المشرد ، ليوحي عن ذلك الذي انهكته اوضاعه التاريخية ، وانحنته بميق الجراح .  
ان الموحد في الطبيعة ، يا اخي الكبير شاكر مصطفى ( لا يسلم بشيء  
غريب عنها ، فاعل فيها ، او مقول عنها ، بل يعتبر ان كل الحوادث التي تحدث  
فيها منها واليا متحولة بعضها عن بعض ، وراجعة بعضها الى بعض لا تستقر على  
حال ، ولا تثبت على صورة ، وهذا المبدأ ينفي القول بالقوي المجردة ، والارواح  
المستقلة ، التي نعد بسبب جهلنا اليها لتفسير كل ما يبدو لنا غامضاً ، ويردنا الى  
البحث عن اسباب هذا الغامض في الطبيعة نفسها ) وما يتحتم انتباهه في الطبيعة ،  
يتحتم انتباهه في دراسة المجتمع ومن ثم دراسة الانسان .

واذا فليست الخطيئة قدر الانسان الابدي ، ولن تكون كذلك . ليس  
من الصعب ابداً استقراء الاصول الفكرية التي يستمد منها الاستاذ مصطفى  
افكاره العامة في الكتاب ، لان مجرد عدم الايمان بالعلم كاسلوب وموضوع ،  
ولان مجرد عدم الايمان بالمقل وبالطريقة العقلية في المعرفة ، ولان مجرد  
دراسة الازمات العامة للحضارة الراهنة بمزمل عن المجال الاجتماعي ، سيضع  
ايدنا على مفاتيح الاقفال التي لم تعد مغلقة .

إن المؤلف ، وليس لي ، هو من الذين يستوحون الثقافة الغربية  
الرجعية للاعقلية في هذا الكتاب ، وليس من قاريي واحد له ادنى اتصال  
بالثقافة الغربية لا يدرك ان مضمون هذه الثقافة واحد ، وان اختلفت  
الاسماء والمسميات والاشياء : القوة الدافعة ، الروح الاعلى ، السوبرمانية ،  
اللقانة ، المثالية ، الموضوعية الخ ... الخ . انها فلسفة وثقافة الفئة المالكة  
للقوة الاقتصادية منذ منتصف القرن الثامن عشر ، لم تتقدم خطوة واحدة الى  
الامام ، هذا اذا لم ينص الكتاب المليون على تخلفها المريع ابتداء من  
احتقارها « لعلم والعقل » اللذين كانت تجدهما ايام العز والجاه .

وقد علمنا التاريخ ان افكار البشر سواء كانت متشائمة ، ام منسرحة ، فهي في  
واقها تعبير عن مجموعة مصالح . واذا كان الامر كذلك كان مجموع التفسيرات  
غرضاً يسعى لصالح تلك المصالح ، ومتى ما استعصى على الفئات صاحبة المصلحة ،  
التفسير ، التجأت الى التلفيق والتزوير . والقراء العرب يذكرون جيداً  
كيف كان ( التقدم الانساني ) شعار البورجوازية ايام انتصارها على  
الانظمة الاقطاعية ، والتقاليد التبعية ، وكيف ان النظريات ، والاختراعات ،  
والافكار استغلت لصالحها ، وكيف ان نظرية دارون مثلاً - وهذا مثل  
من آلاف الامثلة - استغلت ابان التقدم الصناعي والاقتصادي حيث اصبح  
الفرد الاوروبي الذي تم ذلك التقدم لصالحه ينظر الى ذاته كمرحلة عليا من  
مراحل التطور ، واذا فالبقاء للاصلح ، وهو الصالح وحده للبقاء دون بقية  
الامم : وامم الشرق هي المقصودة ، والتي تملك الاحتياطي الكبير من  
الخامات والاسواق !! واذا فهذا التفجع الحزين على مصير الحضارة ( الغربية )

التي صبت لعنة الخطيئة على البشر !!

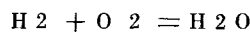
عن طريق استيحاء واستلهم الاسس الفكرية المتخلفة لهذه الحضارة ، ليس  
له ما يبرره اذا ما صدر عن كاتب شرقي ، عربي . وما كان على الاستاذ شاكر  
مصطفى ان يرسل مثل هذه الزفرات المتصلة في مآثم الاعداء ، وهو المواطن  
الذي يعيش في رقعة ارض تناوبت عليها شتى الاطباع الوحشية ، وتمرضت  
لويلات الاستعمار البربري ، بالوانه ، واساليه المختلفة ، آخرها بلاشك  
سياسة الافناء وانتهاج الارض كما حدث في فلسطين المظلومة الشهيدة ، الجريح .

وكان على الاستاذ شاكر مصطفى ايضاً قبل ان يأخذ الفلسفة الغربية  
والثقافة الغربية كقواعد واصل مسلم بها أن يدرس علائق هذه الثقافة  
بالمخطط ، وبمخططها الخاص ، وعندئذ سيمر على هذا الانفصال المستمر بين  
الواقع وبين هذه الثقافة ، فليس هناك من شك من ان المفكرين الغربيين  
يبحثون عن شؤون العالم بمزمل عن العالم ، والعالم يتحرك وحتى ولو ظلت  
افكار هؤلاء جامدة ، وكما هي ، وعندئذ يصبح تفكيرهم حجر عثرة في طريق  
التفكير السليم الحر . ثمة حقائق جديدة تبرز بصورة متوترة ، في كل ظرف او  
مرحلة ، يلح التفكير العلمي على دراستها ضمن اطوارها الاجتماعي ، ومادامت الثقافة  
الغربية ، بعيدة عن فهم الواقع ، وعن استلهم الواقع ، فهي بعيدة عن فهم كل  
حقيقة جديدة وهي بعيدة عن فهم العلائق الانسانية ، فاذا ما استعصى عليها ذلك ،  
التجأت الى مبدأ الاستحالة ، واعذت للاعقلية كطريقة ومنهج ، وابتداء من هذه  
النقطة نستطيع ان نفسر سبب انصراف المفكرين الغربيين عن الطريق  
العلمية في البحث والتعليل ، واللجوء الى اساليب التفسيرات الحرافية والاعتماد  
على « الالهام » واللقانة Intuition كحل اخير للتفسير ، والذي سيكون  
في آخر الامر وقفاً على فئة خاصة من الناس وغير محلل لبيئتهم ١

ان القلق الذي ينمته شاكر مصطفى بحضارة القلق ، حيث تتلامح امام  
ناظريه على شاشة الثقافة الغربية ، شخصية همك ، هو نتيجة حتمية لوقوف  
الرجعية ضد قوى التقدم الانساني ، هو قلق الطبقة الوسطى ، وليس قلق  
الرجل العادي الذي تصرفه اهتماماته الآتية ومشاعل حياته المادية عن مثل هذا  
القلق العميق الذي سلكه الادب الوجودي ، والوجودية متنسفاً للتعبير ، على  
ان الوجودية التي تبدو في بعض مظاهرها كثورة على بعض القيم هي ثورة  
اليأس الفاقد للصفة الايجابية ، لم تستطع وقد اغرقتنا في بحران من اليأس  
والتأملات ، ان تتقدم بشيء علمي يفسر اولي المبادئ بصورة مقننة : علاقة  
الوعي بالعالم .

وهكذا فان كل فلسفة فردية بعيدة عن فهم العلائق والاشياء في اطوارها  
الاجتماعي ، وفي الوقت نفسه متأثرة بنفس الواقع الاجتماعي ، تتلخ على افكارها  
صفة الشمول ، فكأن مصير كل شيء مرتبط بمصيرها ، واذا فان قلقها هو  
قلق العالم ، ونهايتها نهاية للعالم ، ولا انبياء من بعد انبيائها .

ان عجزها عن فهم هذه الحقيقة ، هو ان العصر الحديث هو ليس عصر  
الفردية ، وعجزها عن مواجهة الحقائق الجديدة ، حيث فروخت شكوكها  
المفرزة ، هو الذي يجرها الى اعلان فشل المعرفة ، واعلان فشل العلم ، الذي  
اصبح مجرد احتمال كما يقول الاستاذ شاكر مصطفى ، وهكذا فإن :



١ وفي وطننا سيكون وقفاً على ( العقاد ) ومن لف لفه ، ويذكر  
القراء كيف ان العقاد ، شأن كل من يفقد السلاح العلمي في مواجهة الخصوم ،  
اتهم المفكرين العمليين العرب ودعاة الادب للحياة بالجاهلية ، ولا ادري  
لمن ؟ . تراجع مقالة الكاتب العلمي الاستاذ احمد بهاء الدين في الرد على العقاد  
في مجله « روز اليوسف » .

مجرد احتمال، وتفجير قنبلة ذرية في جوف المحيط الهادي مجرد احتمال أيضاً!  
 اما فشل الثقافة الغربية في مواجهة الحقائق فسأنتزعه من قول الاستاذ  
 شاكر مصطفى ص ٦٥ ( على ان هذا النص نفسه حمل الانسان بدء الفشل  
 والمنطق الجدلي يقضي ان تحمل لحظة النصر في ذاتها عوامل انتحارها ،  
 وهكذا لم يفتح انفجار القنبلة الذرية فرايس الامل بقدر ما اطلق سحب  
 النشأوم . )

ليس من شأني ان اقول ان السيطرة على المادة معناها السيطرة على  
 القوة ، وليس من شأني الان ان اقول ان السر الرهيب اذا ملكته  
 قنات مجنونة اصبح حقاً مبعث الخطر ، ولكن السؤال الذي اوجهه الى  
 الاستاذ شاكر مصطفى هو : ( اذا كانت كل لحظة تحمل النصر ، تحمل  
 عوامل انتحارها ) فأين اذاً علائق الاطراف لهذه المرحلة من العملية  
 العقلية؟ اني لا اشك مطلقاً ، مع اعترافي التام بمبدأ حسن النية ، ان  
 المؤلف كان قد قصد ان يقول ( ولا تقربوا الصلاة ) .. دون بقية  
 الآية . ان عدم خلع صفة نهائية هي من شروط البحث العقلي ، غير ان  
 مواجهة للاعقلي من المنهج وعدم التسليم الى التركيب ، سيؤدي بكل من  
 يتجنب المنهج العقلي في دراسة الظواهر ، الى التسليم باللاعقلية ، واخيراً  
 الى حقائق مطلقة ، يتوحي على العقل البشري معرفتها ، وهكذا نستطيع  
 بكل بساطة ان نقف على لا عقلية الثقافة الغربية ، وابتعادها عن كل  
 تفسير علمي لحوادث والعلاقات . ثم ما معنى هذه الاستاتيكية ، البست  
 نتيجة لهذه اللاعقلية الفارقة في دياجي الضباب ، وما معنى هذا التكرار  
 المتشابه ، الذي تمود دائماً ان ينص عليه الادباء والكتاب الغربيون ،  
 فمثل ما قرأت للشاعر ب . س . البوت في قصيدته ( The Waste land )  
 عن ذلك الجندي الفينيقي المسكين ، قرأت لشاكر مصطفى عن ( القادة )  
 الابرار !! . لقد وجد هولاء كو السفاح بالفعل ، ووجد ايضاً ترومان  
 مدمر هيروشيا ، والمترف بقيام دولة غربية على حساب ابناء البلاد  
 الاصلين ( في فلسطين ) بمد قيامها بدقائق معدودات ، ولكن وجد  
 بالفعل سقراط وارسطو وافلاطون ، والمسيح ومحمد وبوذا ، ودانتي  
 وفرجيل وشكسبير وما تحويه قائمة معني البشرية . ووجد غاليلو ونيوتن  
 وباسكال ودارون وباستور واينشتاين وما تحويه قائمة العلماء من جيش  
 عرمرم . ووجد الفنانون الكبار . ووجد قادة الشعوب المتحررة  
 المنتفضة ، ووجد الفلاسفة العمليون . ووجدت اشياء كثيرة ، وكثيرة  
 جداً ، وتبدل كل شيء ، ولا يعني تخلف الجزء تخلف الكل ، ولا تنفي  
 الحوادث الشاذة التطور العام . وان العقل البشري بصفته فعلاً مادياً هو  
 الآخر يتطور ، ولا حده . ومع كل هذا ، وخلال صراع الانسان  
 للسيطرة على الطبيعة ، اثبت تفوقه عليها ، وما زالت شواهد تحسين الانواع  
 بالانتخاب الصناعي تمدنا بعشرات الشواهد والامثلة على قدرة الانسان  
 على عمل ما لا تحققه الطبيعة الا بعد مراحل طويلة . وهكذا فالمشاكل  
 الكثيرة التي تواجه العلم هي في صالحه ، وليس قاعدته لفشله كما يرى الاستاذ  
 مصطفى ، كما ان ايمان البشرية الصاعدة بالعلم كموضوع ومنهج ونتائج يحملها  
 من الحاجة الى اي ( توازن ) فهي لا تؤمن بالافتراضات الا في حدود  
 المناهج العلمية ، وعلى هذا فان بعض آراء الاستاذ شاكر مصطفى تذكركني  
 برئيس محاكم التفتيش في ( كرامازوف ) وبعض الفصول في جمهورية  
 افلاطون ، حيث اجاز هذا الفيلسوف الكذب للحكام فقط ، او حيث  
 يجوز الجوء الى الاساطير والافتراضات البعيدة عن الادراك البشري في  
 كل شيء يفقد التبرير المعني . فليست اذاً مسألة الايمان باللانهايات مجرد

موعظة يصوغها مفكر او كاتب ، او يلقيها خطيب في كنيسة يتخذها  
 الشباب الاميركي مثلاً محلاً للرقي ! واقامة حفلات الخمر ، ما دامت لا  
 تصمد امام العقل والبحث العلمي ، ثم ما جدوى التوازن وكل شيء من عمل  
 الطبيعة وفي الطبيعة ، ولا شيء خارج الطبيعة ، وبصورة عامة يجب ان  
 نبحت المخدرات الاخلاق واسفاف القيم ضمن المحيط الاجتماعي .

وقصة الحضارة بدأت عندما بدأ الانسان يشعر بضرورة التعاون، وخلال  
 المراحل الطويلة تحول هذا التعاون الى سيطرة واستبعاد من قبل فئة  
 اخذت تستولي على كل شيء ، ولكي تشغل الانسان عن واقعه المرير  
 صاغت له شتى الخرافات والاساطير وصبت عليه لعنة الخطيئة والشقاء  
 الابدي ، وشيئاً فشيئاً انفصل الانسان عن الام : عن الطبيعة ، وبدأ  
 يخاف ، يخاف كل ظواهرها - وحيث يكون الخوف يكون التقديس ،  
 وهذه حقيقة اعترف بها حتى افلاطون المثالي في محاوره او طيفرون ،  
 وهكذا ظلت الطبيعة سراً تكتنفه الظلمات ، وليس بعجيب ان ارى الناس  
 وحتى في القرن العشرين في قرى الجنوب من بلادي يقرعون على الطبول  
 كي تهرب ( الحوتة ) التي ابتلعت ( القمر ) اثناء الحسوف .

ومع كل هذا فقد قرأت اغرب رأي حتى الآن وهو قول الاستاذ شاكر  
 او قول من قالوا وناقل الكفر كافر في العصر الحديث « ان قدماء البشر  
 الذين حكمهم قانون الحياة وهو ان يعيشوا قبل ان يتلفسوا توجهت اعينهم  
 الى تفحص الطبيعة ، وافكارهم الى اختراع الآلات ، فلم يكن لهم الوقت  
 الكافي ولا الحاجة والرغبة في النظر الى انفسهم . كل ما اعرفه ، ويقرره  
 العلم ان تفحص الطبيعة بصورة علمية لم يتم الا قبل مرحلة قريبة جداً ، وكل  
 ما اعرفه ان الانسان لم يزل حتى الآن عاجزاً عن السيطرة على الطبيعة  
 بالرغم من التقدم العلمي الهائل ، وكل ما اعرفه ان تاريخ البشرية حافل  
 بالفلسفات الكلامية الفارغة التي حرمت البشر من العيش الصحيح ، ثم ماذا  
 يريد الاستاذ شاكر ( بالنظر الى النفس ) هل يعني بذلك ان النفس شيء  
 منفصل وغير خاضع لتأثيرات المحيط ، واذا فهمنا النفس على غير هذه الصورة  
 افلا تصبح مسألة ( الطبع ) مجرد اسطورة ، او اولاً يصبح قول البتني :  
 ( وتأبى الطباع على الناقل ) حديث لغو .

على ان الشيء الغريب الثاني الذي قرأته للاستاذ المؤلف هو قوله  
 ( ثم لا مبرر للحرب سوى الوحشية الكامنة وراء جلودنا الناعمة ) مدهش  
 وغريب هذا الرأي الذي يخالف ابسط المبادئ الاقتصادية وهكذا تنقلب  
 معارك الحامات والمواد الاولية ، وملاحم الاسواق التجارية والامتيازات  
 الى شروور كامنة في جلودنا وكفى الله المؤمنين شر القتال !

### نقد الكتاب من الناحية الشكلية

استطيع ان اقول ان تأثيرات الحضارة الغربية على وطننا تنفرع الى  
 مسألتين: الاولى اقتباس انظمة الحكم والديستاتير والقوانين والصناعات والعلوم  
 والمدارس ومناهج التربية والصحافة والطباعة . . الخ والثانية مجموعة المساويء  
 وتدخل ضمنها شتى الشروور والآفات والتقاليد العقيمة اللاوطنية التي حملتها لنا  
 الحضارة الغربية ، بحيث فرضت وجودها علينا واصبحتنا نميش مأساتها . غير  
 ان اخطرها واجتنتنا به الحضارة الغربية هو الاستعمار ، واقتطاع بعض

١ اعتماداً على رواية الاستاذ سيد قطب بعد عودته من اميركا -  
 مقالاته في مجلة الرسالة المحتجة - واعتماداً على رواية اكثر القادمين من  
 اميركا .

الاجزاء من ارض الوطن . غير ان دخول الآلة الى المجتمع العربي خلق الوائاً من الظواهر الجديدة : لقد تركز الاهتمام على المدينة التي جذبت جماهير الفلاحين من القرى كما تشهد بذلك ضواحي بغداد مثلاً ، واندفعت الى الوجود طبقة جديدة لها مشاكلها وآمالها وواقفها . على ان الذي اود التصريح به هو ان الاستاذ شاكراً بقدر ما اعتمد على آراء مفكرين غربيين مثاليين في فهم ازمة الحضارة الغربية ، انسلخ عن واقفنا المرير كعربي ، وابتعد عن الاهتمام بتأثيرات هذه الحضارة التي اوجدت في مجتمعنا حالات ومواقف خاصة .

واخيراً ، وليس بأخر ، اما كان الاولي بالاستاذ شاكراً ان يستعرض آراء مفكرين آخرين في ازمة الحضارة الغربية كي يقف القاريء العربي على شتى الآراء ومختلف التيارات في قضية تعتبر من اخطر المسائل ؟ وبعد فهذه آراء عامة عن لي كتابتها اثناء مطالعتي لكتاب «حضارة الطين» وهي آراء شائنة في محافظتنا نحن الشباب العربي ، نحن الذين نعيش في مجتمع متأخر جاهل متفسخ ، بعيد عن العلم ، مستمر ، ومع ذلك فهناك كتب تكتب لهذا الشعب ، مبادئ الاولي في عدم الايمان بالعلم ، هذا السلاح الفعال لكل شعب يريد التحرر والنهوض... ومهما يكن فقد اذكر كنا، والفضل في ذلك للنكبات التي امت بشعبنا ، ان طريقاً واحداً فقط يؤدي الى روما... مدينة المستقبل :

« حيث العقل لا يخاف والرأس مرفوع

حيث المعرفة حرة

حيث العالم لم تمزقه جدران التمسك

حيث تخرج الكلمات من اعماق الحقيقة

حيث لا يفقد جدول العقل مجراه

في صحراء التقاليد الميتة

حيث العقل في تقدم دائم نحو ساحات

انسح من الفكر والعمل

تحت هذه السماء من الحرية ، يا ابت ،

دع وطني يصحو - طاغور »

بغداد

كاظم جواد



## المصطلحات العلمية في اللغة العربية

تأليف الامير مصطفى الشهابي

منشورات معهد الدراسات العربية بالقاهرة - ١٤٠ ص

لعل اكبر مشكلة تعرض للكتاب ، ولا سيما الذين يعالجون المسائل العلمية والفنية ، هي مشكلة المصطلحات العلمية التي تؤدي المعاني العربية المصطلح عليها ، بل المعاني التي صارت مقبولة على نطاق عالمي . ومعروف ان العلم والفن والثقافة على اطلاقها إنسانية النزعة تتخطى الحواجز المصطنعة التي تقوم في وجهها ومنها حاجز اللغة ، وتعمم خيراتها على الناس جميعاً وإن اختلفت ألوان بشرتهم وتمددت ألسنتهم وتنوعت مشاربهم وميولهم . واللغة هي الاداة التي تنقل الثقافة إلى الناس وتكون سبيلهم إلى التخاطب

والتفاهم والتعاون في جميع مناحي الحياة ، ولا سيما ما يتصل منها بالعلم في الصميم ، ولهذا كان عكوف العلماء والباحثين على وضع مصطلحات علمية تغطي بالرضا الاجاعي للفارثين والباحثين أمراً طبيعياً تحدرهم اليه رغبتهم الصادقة في تذليل العقبات الكأداء التي تحول دون شيوع المعرفة بشتى فروعها والتي تحمل التفاهم مستصياً او على درجة من الاستحالة المادية بين عالم وعالم ، وبين كاتب وقاريء، وبين باحث باللغة العربية وباحث بلغة أوروبية دانت له نواصيا . بل كان انكباب العلماء على استحداث عبارات قياسية في العلوم الطبيعية والرياضية والفلسفية والقانونية والطبية والهندسية والميكانيكية والكيايية والصناعية والفنية والادبية عملاً ضرورياً يسبق انتشار هذه المعارف جيباً ويهد السبيل امام غزوها للعقول ، ولا سيما عقول الطلاب ومن في حكمهم ممن لم تتح لهم فرص التبحر والتعمق .

وحق اليوم ، كان عمل وضع المصطلحات العلمية باللغة العربية عملاً يقوم في اغلبه على الاجتهاد الفردي ، دون ان يكون هناك منهاج موضوع يسير الافراد على هدايته عند صوغهم المصطلحات التي يستعملونها في مؤلفاتهم ومصنفاتهم . ولهذا اختلف على كثير من المصطلحات التي سرت على اقلام الكتاب ، فالبعض يخطئها ، والبعض يرى اصوب منها وابلغ في اداء المعنى والمبنى ، والبعض يقبلها بتحفظ ، والبعض ينسب اليها معاني لم يقصد اليها واضعها ، والبعض لا يعترف بها أصلاً فيضع مصطلحات غيرها يدأب في استخدامها وتداولها . وكان من نتيجة ذلك ان تباعد الكتاب والقراء بدل ان يتقاربوا ، وتمددت مذاهب الفهم عندهم ، وصار من الختم ان يبادر الساهرون على اللغة إلى وضع حد لهذا التباين الكبير ، والتصدي للمصطلحات السارية وغربلتها لاختيار أصلحها وأبلغها، مع مراعاة يسرها في النطق والكتابة ووضوحها في اداء المعاني وانطباقها على الغزى العلمي انطباقاً كاملاً .

اما منهاج الذي يعوز العلماء ان يسيروا في دروبه السوية ، فقد وضعه لهم احسن وضع العلامة الكبير والاديب المتمكن المتفقه استاذنا الامير الجليل مصطفى الشهابي ، العالم الزراعي الثبت وصاحب المعجم الذي يرجع اليه المشتغلون بعلوم الزراعة فيجدون فيه بفتيمه ومستطابهم . وقد رسم الشهابي هذا النهج المستقيم في كتابه الجديد النفيس «المصطلحات العلمية في اللغة العربية في القديم والحديث» الذي يعد خير ما كتب بالضاد في هذا الموضوع ، لان المبادئ التي اجازها في صوغ المصطلحات العلمية مما لا يختلف عليه نزاع إلى الحديث او ميال الى القديم . فقد عنى الشهابي نفسه عناء مبرحاً في التحويم حول المصطلحات العلمية لمعرفة اصولها وكيفية وضعها ، وأقر بعد ذلك المبادئ التي تتبع في وضع المصطلحات ، ثم حشد طائفة كبيرة من الامثلة استشهد بها ليعين الباحث والقاريء على متابعة منهاج الصياغة . وأشار في ختام مؤلفه النفيس إلى الخطة المثلى التي يحسن بالمجامع اللغوية ولا سيما مجمع مصر ان يأخذ بها ليوحد قدر المستطاع المصطلحات العلمية ويشيها على الالسنه وفي الكتب والمباحث ويحقق في المستقبل كل مصطلح غربي يراد اغناء اللغة العربية به .

والامير الشهابي ، شأنه شأن العلماء ذوي السباحة ، لا يمترض على أي وجه من وجوه وضع المصطلحات العلمية ما دام يتبع النهج العلمي القويم . فهو يبيح استحياء العبارات العربية الفصيحة القديمة ولا سيما في علوم الطب والرياضة والفقه ، تلك العبارات التي استخدمها العرب وصارت مألوفة فضلاً عن بلاغتها وسهولتها وحسن ادائها للمعاني المطلوبة ، وهو يجيز النحت ، وهو يجيز الاشتقاق والتعريب ، وهو - في حالات - يدعو إلى استبقاء اللفظة العلمية

على وضعها اللاتيني دون تحوير في الكتابة، ولا سيما إذا كانت اللفظة منسوبة إلى رائد من رواد العلم أو مدينة من مدن العالم جرى فيها كشف علمي هام. ومع أن المفروض في كتاب كهذا الكتاب أن يحفل بالعموميات أكثر من حفاوته بالتفاصيل والخصوصيات، فإن الأمير الشهابي - رغبة منه في تقريب البحث إلى أذهان القراء - عالج كثيراً من المسائل الفرعية ليقم بها البرهان الناضع على جدوى التعاون العلمي لتوحيد المصطلحات العلمية في كل لغة، وفي لغتنا العربية على وجه أخص. فسررد الشهابي طرفاً من المساجلات العلمية التي جرت بين العلماء حول ما صنّفوه من مصطلحات تمصب لها أصحابها، وأشاد بجهود الرواد الأوائل الذين تصدوا للغة فأخضعوها لسلطان العلم. وقد فاتته ذكر بعض هؤلاء الرواد من أمثال الدكتور فارس نمر الذي كان أول من ألف كتاباً في المستحدث من علوم الطبيعيات والكيمياء والفلك، وفاته كذلك إن يشير إلى فضل الاستاذ سلامة موسى الذي لا يكف عن تفضية الضاد بالمصطلحات الجديدة، وآية ذلك مؤلفاته في علم النفس وفي الدارونية، وفاته أن يشير إلى مباحث جماعة علم النفس التكاملي وعلى رأسها الدكتوران يوسف مراد واسحق رمزي وكذلك الدكتور رمزي جرجس فقد صنفت طائفة كبيرة من مصطلحات علم النفس، وفاته أن يشير إلى فضل كثيرين من الذين خدموا اللغة عن طريق تطويعها لمطالب العلوم السياسية الحديثة، والصحف السيارة بما تنشره كل يوم من مصطلحات سياسية واقتصادية شاهد على ذلك. ومن أعلام رجال السياسة والاجتماع الذين زودوا الضاد بكثير من المصطلحات داود بركات وخبيل ثابت ونقولا الحداد وأنطون الجميل. وفاته أن يشير بحامد حافظ ابراهيم وخبيل مطران ويرسف نحاس الذين خدموا اللغة بما أضافوه إليها من مصطلحات في علم الاقتصاد.

ومع التسليم بأن المنهج الذي رسمه الأمير الجليل مصطفى الشهابي لوضع المصطلحات العلمية منهج حكيم لا يكاد الناس يختلفون عليه، فالرأي عند البعض انه يحسن التوسع في استخدام ألفاظ عربية تقوم مقام الصدور والكواسع في اللغات الغربية، مثل «لا» فيقال «لا دولارية» و«لا إرادية»، وممثل «شبه» فيقال «شبه مائي» و«شبه غروي» - ولا داعي لأن يقال «شبحر اوي» كما دعا إلى ذلك الأمير الكبير - وممثل «نصف» فيقال «نصف هيولي» و«نصف إرادي»، ومثل «قابل» فيقال «قابل للكسر» و«قابل للتغيير» بدلاً من أن يقال «شيء يكسر» أو «شيء يتغير»، ومثل «غير» فيقال «غير واقعي» أو «عملة غير استرلينية»، ومثل «قبل» فيقال «قبل تاريخي» و«قبل تشريعي» وهلم جرأ، فاستخدام هذه الالفاظ السهلة دون حاجة إلى ادماجها في الكلمات التالية لها مما ييسر الفهم، وهي سهولتها وبساطتها يستطاع استخدامها على نطاق واسع في اللغة العلمية.

وقد نعمت بطالمة كتاب الأمير الشهابي، بل درسته وتملت منه، ثم عدت إليه أطلب مزيداً من العلم ومزيداً من الأدب. ومع أن هذا الموضوع قد يكون على درجة من الجفاف للذين لا صبر لهم على معاناة مشاق العلم، فقد استعان الأمير الجليل ببيانه الناصع وأسلوبه الواضح الموجز المباشر الرصين، وكلامه السلس الذي أحسن انتقاءه، ليجعل الكتاب ذا سلاوة وحلاوة. فضلاً عما حواه من علم غزير تشهد به كل صفحة من صفحاته بل كل سطر من أسطره. وأعجبني من الشهابي عفته في اللفظ ونأيه عن التعقيد واعتزافه بالقصور وادراكه ان رجل العلم الحق هو الذي يطلب المعرفة دائماً، فإن اكتشف خطأ هجره مقرأً بذلك في غير خجل او استحياء. وأعجبني من الشهابي كذلك لإنصافه جميع الذين وقع على مؤلفاتهم وبجوئهم

في وضع المصطلحات، فسرد أسماء ونوه بمجهود كل منهم وانتقد بعضهم في رفق وكان في كل هذا على دراية بالمشاق التي يكابدها واضعو المصطلحات، وهو أحدهم، بل هو أبرزهم في مصطلحات العلوم الزراعية والموايد. والواقع ان كتاب «المصطلحات العلمية في اللغة العربية في القديم والحديث» كتاب تكسبه اللغة العربية والحركة الفكرية، وقد جاء في اوانه فكان لنا نعم العزاء عن كثير من الكتب السريعة التي تقذف بها المطابع الى السوق لان كتابها في عجلة وقرائها في غفلة.

## وديع فلسطين

القاهرة



## شعراء الوطنية

### للاستاذ عبد الرحمن الرافي

مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر - القاهرة ، ٣٠٥ ص

الاستاذ عبد الرحمن الرافي بقية صالحه من الرعيل الذى عاصر فتوة النهضة الوطنية الحديثة ، يوم استنقظ الشرق العربي ، فألقى نفسه يتروح بين نخاسي السياسة الاستعمارية ، والذئاب العادية على حرية الشعوب ، يوم فتح عينه فوجد نفسه ميراثاً تسلمه تركيا الفانية إلى وارث فاجر مستبد ، وأسلاًباً مقسمة على مائدة الوفاق ، بين عدوين من أعداء البشرية ، وأفاقين من أفاقي الانسانية .

وكان الرافي حوارياً صالحاً من تلاميذ مصطفى كامل ، رسول الوطنية بمنائها الامثل . الوطنية المتأسكة الواعية المؤمنة بنفسها ، أشربت نفسه المبادئ الصالحة النطقية المترفة . مبادئ الحزب الوطني التي تسامت على الاشخاص والاشياء ، وتأت على اعراض الحكم ، وكراسي السلطان .

وعلى النج الرشيد انعمت الرافي إلى هدفه ، مجدداً قواه ومواهبه، ليبنى مع هذه الفئة القليلة صرحاً للوطنية المجيدة ، فاتجه نحو ابراز القومية المصرية يسجلها ، ويرصد حركاتها ، ويؤرخ لها ، ويدحض مفتريات المستعمر الذي يود لو يطمر هذا الجوهر المتألق في روح الشعب المجيد ، وطلع على الناس يومئذ بما راعهم ، فأخذ يكتب عن «حقوق الشعب» وعن «النقابات» ثم عن «الجميات الوطنية» ، واندفع إلى نهاية الشوط ، لينصف مصر من مستعمرها وحاكمها على سواء . فكتب تاريخه المنصف الدقيق في سلسلة مجلدات بعنوان «الحركة القومية» مسكاً بخيوطها الأولى ، منذ برزت في أثر جلاء الحملة الفرنسية حتى ثورة ٢٣ يولييه سنة ١٩٥٢ .

ولقد اصبح تاريخه هذا مرجعاً دقيقاً مستوعباً نزيهاً لمصر المعاصرة ، حتى ليطلق عليه المشتغولون بالتاريخ لقب «الجبرتي الجديد» ، فلقد تعامل مع الاحداث والبواعث الخفية ، في نزاهة القاضي ، وحكمة الفيلسوف ، غير مبال بغضب من يغضب ورضا من يرضى ، وكان في ذلك عدل «ابن مسكويه» الذي لم يمتنه منصفه السامي في الدولة البويهية أن يذكر كلمة الحق فيها، وأن ينتصف منها للشعب .

من اجل هذا كانت الاسرة الحاكمة تتوارث النعمة على الحزب الوطني عامة من اجل مبادئه التي لم تتزعزع ، ولم تفقد ثقتها بنفسها يوماً ، وعلى

عبد الرحمن الرافعي خاصة ، إذ دفع هذه الاسرة بكلمة الحق صريحة مدوية مكتوبة مقرومة على الاجيال ، وكان ان حيل بين « تاريخ الحركة القومية » وبين الجيل المثقف في المدارس والجامعات ، وحوربت كتبه واراؤه حرباً خفية مرة ، وسافرة مرة ، وكان من العنت والتوقح أن يصادر كتابه عن « الزعيم الثائر أحمد عرابي » وكان الله اراد بالكتاب وبصاحبه وبالشعب خيراً فجاءت ثورة الجيش بعد ذلك بشهور فأطاحت بالقيم الرجعية المنسلطة ، ومكنت للخط المستقيم ان يتخذ طريقه إلى الهدف ، وكان أن بث في نوفمبر سنة ١٩٥٢ كتاب عرابي الذي قبر في مارس من العام نفسه ، وبما هو جدير بالتسجيل أن كتاب احمد عرابي هو اول كتاب تصادره السلطات من سلسلة « كتب الهلال » .

والرافعي سليل اسرة مجيدة ، توارثت الأدب والشعر والصحافة جيلاً بعد جيل ، فهو اديب أصيل ، تلمح ذلك في احتفائه بالأدب ، وإقباله عليه ، وتدوقة لروائمه ، وحده على رواه ، كما تتبينه في أسلوبه الناصع الرصين ، وحرصه على سلامة الأداء ، وقوة التمييز ، وإبراز الفكرة وصفاء الديباجة في كل ما يكتب .

ووضعه في موضع المؤرخ الأول للحركة القومية ، اتاح له ان يتقصى البواعث والدوافع ، ظاهرها وخفيها ، فرأى الأدب يحتل منها مكانة مرموقة ، وتلك لفنة موفقة لم تلق أهمية من المؤرخين الذين كفروا بالشعب ، فاتهموه بالأمية والغباء ، ولم يلقوا اليه نظرة الرافعي الواقعية ، ليتبينوا انه شعب ذواق ، ذو حس نابض ، يبره الفن ويستولي على مشاعره الادب ، وخاصة ما اتصل منه بالناحية الشمورية الحساسة المستوفزة المتربصة . . ناحية الوطنية ، التي تجمله بفعل بالأناشيد الوطنية والأغاني القومية ، فيندفع محققاً مآربه ، مؤكداً ذاته ، ومن قبل وفي عصور سيادة الجهل ، كان يتخلق حول الرابية ، فلا ينتهي السامر إلا والقوم فريقان : متشبع لأبي زيد الهلالي أو متحيز للزناقي .

وعمق نظرة الرافعي هدته إلى أن الأدب يتسرب في هدوء مترفق إلى روح الامة ، يوقظ قوميتها ، ويبعث شخصيتها ، ويجم أمالها ، ويعني لها امانيها ، فأنصف الادب من جاحديه ، ولم يدع مناسبة في تاريخه لم يشر فيها إلى ما للادب من سمو مكانة في دفع الحركة القومية نحو الهدف .

لكن تقديره للادب لم يقنع بذلك ، ولم يشبع رغبته في إنصاف الجنود البسل ، أدباء الشعب ، وشعراء الوطنية ، فخصهم بأخر كتبه « شعراء الوطنية » ، وقد حشد فيه الصف المختار منذ فجر النهضة ، ومنذ نضج الاتجاه في وعي الجماهير بأيجاد الأدب ، وصيحات الشعر ، وكانت البداية في هذا الصف رفاة الطبطبائي ، ونهايته - فيما ارتأى - على الغاياتي ، وبينها جال في الميدان عبدالله النديم ، والبارودي ، وصبري ، وشوقي ، وحافظ ومطران ، ومحرم ، ونسيم ، والكاشف ، وعبد المطلب ، وأبو شادي ، وعبد الحليم المصري ، وعزيز فحيمي . ونحن وان وافقنا على أن يسلك هؤلاء في شرف الوطنية إلا أننا لا ننسى ماضي أحمد نسيم الشاعر المحترف الذي وقف نفسه على مدح الانجليز والتعني بنعمائهم المزعومة على الوطن المسكين إلى ما قبل سنة ١٩٠٨ .

فهو الذي يخاطب الانجليز :

هم يودون أن تعيش وتسلم  
يبدأ القول في ثناءه ويختم  
لم نجد - للتمنى - سوى الله أعظم

يدأ لها من فم الاصلاح تقبيل

صاحب التاج أنت بالقوم أعلم  
ليس إلا إياك مولى مفدى

وإذا قيل أين أعظم منه  
ويقول في وداع كرومر :

يا منقذ النيل لا ينسى لك النيل

وبالرغم من ان المؤلف رسم خطة الكتاب ، بأنه تراجم لهؤلاء الشعراء ومختارات من أشعارهم الوطنية ، والمناسبات التي قيلت فيها ، وحدد هدفه بأنه يترجم للطائفة التي غلب عليها شعر الوطنية - بالرغم من هذا فقد اختلف النقاد حول هذا الطريق ، فنفوا كثيراً مما اثبت في سجل الوطنية لسبب أو لآخر ، كما اخذوا عليه اهتمامه بالأموات والأحياء معاً ، وأكثر من هذا أنهم عتبوا عليه انه حين أرخ للأحياء لم يأخذ معه فلاناً وفلاناً ، ولم يعرج على زيد وعمرو ، وحيناً أرخ للراجلين تناسى هذا أو ذاك ، وأنه اهتم بالمشاهير دون سواهم ، وانه كان خاطف النظرة فيما كتب ، فلم يؤد واجب النقد ، ولم يوف حق الفن .

لكن له فلسفة ، وله وجهة نظر فيما أخذ وفيما ترك ، يمدنك عنها حديثاً رصيناً مقنناً ، لكن حياته الذي عرف به ينعمه أن يسجل ، ولو سجل لا تقى اللوم ، ولا تتخذ المسألة اتجاهاً آخر يبرر مسلكه ، بقدر ما يخرج كثيراً من مستوى الاحياء ، وينسف كثيراً من قبور الموتى ، وليس هذا سبيله ، ولا ينسجم مع طبعه .

ولا أكذب القاريء ان كتابه احقق عليه كثيراً من شباب الشعر هنا ، حين غض النظر عنهم ، وفيهم الثائرون المتوقدون وطنية ، ولكن اتزان المؤرخ الذي يتعمق الأشياء ، ويتنظر بالأحداث تأنجها دائماً تجمله يقول عن إخراج : « ان هؤلاء لم يكتمل اتجاههم بعد ، فما زالوا في أول أشواط الحياة ، ولا ندرى إلى اي الدروب ستقضي بهم ، والمؤرخ المعتدل تأبى عليه أمانته العلمية أن ينزل ميداناً لم ينجل غباره بعد » . هذه جولة حول الكتاب ، ربما دلت على جو الكتاب وبيئته ومولده أكثر مما تتجه الى مادته ، اما صميم الكتاب فتتروك للقاريء ، وانا لا اشك في انه سيعمد بصحته ، وسيشاهد بين دفتيه شريطاً تاريخياً مسلسلاً لشعرنا القومي لم نظفر به متصل الحلقات من قبل . . منذ بدأت نقطة التحول في تاريخ أدبنا بوفود مبعوثنا رفاة الطبطبائي ، الذي نفخ في شعرنا روحاً جديداً وإن أبطأ ، وأيقظ قوميتنا التي طال بها النوم ، وشردت بها الاحلام ، وتأرجحت بين العروبة والاسلام ، وتمثرت لفتنا الحيرى بين التركية الركيكة وبين المحسنات الفارسية السمجة المقعدة .

وسلمح القاريء في هذا الكتاب تطوراً للمدلول الوطنية في شعرنا ، تبدأ بمدح الوطن ، والتعني بمفاخره ، ثم تربط بين الوطن وحكامه ، حتى لتكون مصر هي الخديو ، والخديو هو مصر ، ثم يهب الشعب هبته المنتفضة في ثورة ١٩١٩ ، فيتجه الشعر الوطني نحو الاستقلال والتحرر ، ثم يحكم الشعب أبنائه من الكادحين ، فيكون الشعر حمياً ينصب على الاضلاع والاستبداد ، ثم يسرع فيايشبه الطفرة ليكون شعراً واقعياً يلاحظ ويسجل ثم يوجه ويقود ، ويسبق الى الاهداف يجليها ، ثم يسلم عليها أضواء الشعب ويفريه بها .

لقد جاء الكتاب في ابانه لفنة حكيمة ردت للشعر الوطني اعتباره ، وأصدرت حكماً في الجسد القائم حول الادب ومهمته في الحياة عامة ، وتأثيره في الثورة المصرية بنوع خاص ، فلقد أنكر الكثيرون فضل الأدب في هذه الفورات التي تفجر الالغام ، وتمتد الطريق امام تحرير الشعوب العربية ، حتى جاء هذا الكتاب يفصل في المشكلة بروح القاضي العادل ، كما جاء ليؤكد مع أمثاله وجهات النظر الفنية في مشكلات الحياة العامة للشعوب المكافحة ، ولقد ولد معه في هذا الموسم زميله « الاتجاهات الوطنية في الأدب المعاصر » للدكتور محمد حسين ليكونا نواة لدراسات واسعة عميقة حول هذا اللون من الأدب الممتاز الذي يحتل مكان الهواء النقي في رئات الوطنية الثائرة في الشعوب العربية المتطلعة الى الحرية العزيزة .

رضوان ابراهيم

القاهرة